

# C.D.C. 퇴거 유예조치 안내 자료

2021년 8월 3일에 질병통제센터(C.D.C)는 COVID-19 확산 방지를 위해 미국에 있는 다수의 임차인을 위해 새로운 전국적 퇴거 유예 조치를 발표했습니다. 이 명령은 2021년 8월 3일부터 2021년 10월 3일까지 COVID-19 전염률이 높거나 상당한 카운티에 거주하는 세입자에게 적용됩니다. 7월 31일에 만료된 이전 CDC 유예조치에 따라 신고서를 제출한 세입자는 다시 제출할 필요가 없습니다. 이 명령은 강력한 주/지방의 퇴거 보호 조치를 대체하거나 우선하지 않으며, 임차인 및 보호 관계자는 강력한 지방, 주 및 연방 보호 조치를 계속 시행해야 합니다. 의회는 주와 카운티를 통해 400억 달러 이상의 임대료 및 공과금 지원을 제공했습니다. 거주 지역의 신청 방법은 <https://bit.ly/CFPBERAP> 의 내용을 참조하세요.

## 여러분이 알아야 할 사항:

- 이 명령은 COVID-19 발생 비율이 높거나 상당한 카운티에서 단독 주택, 이동식 주택 및 아파트를 포함한 거의 모든 임대 부동산에 적용됩니다. 임차인과 임대인은 <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#county-view> 에서 자신이 적용대상 지역에 거주하는지 확인할 수 있습니다.
- 임차인이 임대인에게 CDC 신고서를 제출하였을 경우, 이 명령은 임대료 미납을 이유로 적격 영역에 있는 임차인을 퇴거시키는 것을 2021년 10월 3일까지 금지합니다 (아래 신고서 참조).
- 임차인이 임대인에게 진술서를 보낼 경우, 임대인은 2021년 10월 3일 이전에 임대료 미납을 이유로 임차인을 퇴거시키거나 퇴거 조치를 취할 수 없으며, 금지 대상에는 사법 소송을 통해 임차인을 퇴거 시키거나 임차인을 괴롭히거나 협박하는 등의 행위도 포함됩니다.
- 이 조치로 인하여 임대료 발생이 취소, 중단되거나 미납 임대료 누적이 중단되는 것은 아니며, 명령 만료 후에는 납부해야 합니다.
- 이 명령은 아래 이유를 포함하여 임대료 미납 이외의 특정 이유로 적격 임차인을 2021년 10월 3일 이전에 퇴거시키는 것은 허용합니다 (주 또는 지역 법률이 더 강력한 "정당한 이유에 근거한 퇴거" 보호를 규정하는 경우는 그에 따름). 건물 구내에서 범죄 행위에 가담하거나, 다른 거주자의 건강 또는 안전을 위협하는 행위, 재산 피해를 입히거나 즉각적이고 중대한 피해 위험을 초래하는 행위, 해당 건축법이나 보건 법령 또는 건강 및 안전과 관련된 유사한 규정을 위반하는 행위, 또는 임대료의 적시 납부/ 유사한 주택 관련 대금 납부(수수료, 벌금 또는 이자의 미납 또는 연체 포함) 이외의 기타 계약상의 의무 위반.

## 내가 이 조치의 적용을 받습니까?

아래에 해당하는 임차인은 이 조치의 적용을 받습니다.

- CDC가 감염률이 높거나 상당하다고 지정한 카운티에 거주: <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#county-view>
- 소득 저하 또는 의료비 때문에 임대료를 납부할 수 없는 경우
- 2021년 개인 소득이 \$99,000 달러 또는 가족 전체 소득이 \$198,000 달러 미만으로 예상되거나 또는 경기부양 지원금(stimulus check)을 받았거나 또는 2020년도에 세금 신고를 하지 않은 경우
- 이용 가능한 정부 임대료 지원 기금을 받기 위해 시도하거나 시도했을 경우
- 능력 범위 내에서 가능할 경우 임대료를 납부(부분 임대료 납부 포함)해야 하는 의무가 있다는 점을 이해하고 있음
- 퇴거당할 경우 임차인이 노숙자가 되거나 혼잡 생활 환경 또는 표준 이하의 생활 환경으로 이동해야 하는 경우

이러한 보호를 받으려면 임차인 및 그 가구에 거주하는 모든 성인이 위증 시 법적 처벌을 전제로 자신들이 해당 자격이 있고 진실을 말한다는 서명된 진술서(아래 참조)를 임대인에게 제출해야 합니다. 임차인은 그 진술서 및 임대인과의 모든 통신문 사본을 보관해야 합니다.

모든 법원에서 CDC의 명령을 동일하게 받아들이지 않으며 일부 관할 구역에서는 이러한 보호를 지원하지 않을 수도 있습니다. 진술서와 관련된 법적 도움이 필요하거나 퇴거 조치에 직면한 경우 현지 법률 서비스 구조 기관 또는 지역사회 구성 단체에 연락하십시오.

PolicyLink

nhlp NATIONAL HOUSING LAW PROJECT

PARTNERSHIP for Working Families

PUBLIC ADVOCATES MAKING RIGHTS REAL

RIGHT TO THE CITY

PEOPLE'S ACTION INSTITUTE

Alliance for Housing Justice

THE CENTER FOR POPULAR DEMOCRACY

MHAction Manufactured Housing Action

PRRAC Poverty & Race Research Action Council

NATIONAL LOW INCOME HOUSING COALITION



## 강제 퇴거 보호 요청서

질병통제예방센터(CDC)는 거주지에서 강제로 퇴거 되는 것을 방지하기 위한 명령을 발표하였습니다. 즉, 자격이 되는 세입자는 **2021년 10월 3일까지, 현재 거주하고 있는 곳에 머물 수 있습니다.**

### 요청서를 이용하는 방법

1. CDC 명령에 따라 퇴거 유예 조치를 받을 자격이 있는지 확인하십시오. 전문가의 도움을 받고자 하는 경우에는, 미국 주택도시개발국(Housing and Urban Development, HUD) 에 전화번호 (800) 569-4287번으로 연락하거나 웹페이지 <https://www.hudexchange.info/programs/housing-counseling/rental-eviction/>에서 현지 주택 상담사의 연락처 정보를 이용하시기 바랍니다.
2. 다음 페이지에서 해당되는 상황에 체크 표시를 하고 서명을 해야 합니다.
3. 서명을 한 요청서를 임대인(예: 건물 관리인, 집주인 등)에게 제출해야 합니다. 사진이나 사본을 보관하고 문제가 생기면 전문가에게 다시 연락을 취하시면 됩니다.

집주인이 CDC 명령을 위반하는 경우, 벌금이나 징역형을 포함한 형사 처벌의 대상이 될 수 있습니다.

## 1. 자격이 됩니까?

각 열에서 적어도 하나의 해당 사항이 있다면 유예 조치를 받을 자격이 됩니다.

<b>A 열</b>	<b>그리고</b>	<b>B 열</b>
<p>2020년 또는 2021년에 경기부양 지원금 (Economic Impact Payment)을 수령하였습니다.</p> <p>2020년에는 국세청(IRS)에 소득을 신고할 필요가 없었습니다.</p> <p>다음과 같은 지원 제도 중 한 가지 이상의 제도를 통해 혜택을 받고 있습니다.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 영양 보충 지원프로그램(SNAP)</li> <li>• 임시 생활보조금(TANF)</li> <li>• 생활보조금(SSI)</li> <li>• 사회 보장 장애 보험(SSDI)</li> </ul> <p>2020년 또는 2021년에 연 소득이 개인은 99,000달러, 부부합산은 198,000달러 <b>이하</b>거나 <b>이하</b>일 것으로 예상됩니다.</p>	<p><b>그리고</b></p>	<p>다음 이유로 렌트비 또는 주택 대금 전액을 납부하지 못합니다.</p> <p>가구 소득이 크게 감소하였습니다.</p> <p>직장에서 해고되었습니다.</p> <p>근무시간 또는 임금이 삭감되었습니다.</p> <p>굉장히 많은 본인 부담 의료비가 있습니다.<sup>1</sup></p>
<b>해당사항이 없다면 — 자격 없음</b>		

해당사항이 없다면 — **자격 없음**

**각 열에서 적어도 하나의 해당 사항이 있습니까? 소득 조건은 충족되었습니다.**

[다음 페이지에 나와있는 첫 번째 상자를 체크하시면 됩니다.]

## 2. 퇴거 유예 조치를 위한 상황 확인

아래 체크 박스를 선택하시면 각 진술이 사실임을 확인합니다.

소득 조건이 위에 설명된 상황에 해당됩니다.

SARS-CoV-2의 지역사회 전파율이 상당하거나 높은<sup>2</sup> 미국 내 카운티에 거주하고 있습니다.

렌트비나 주택 대금 전액에 가까운 금액을 기한 내에 납부하기 위해 최대한 노력하였습니다. 또한 이를 납부하기 위해 정부에 도움을 요청하였습니다.<sup>3</sup>

퇴거 조치가 취해진다면 다른 주거 선택안이 없어 다음과 같은 상황에 처할 것입니다.

- 노숙자가 되거나, **또는**
- 노숙자를 위한 쉼터에 가야 하거나, **또는**
- 가까운 곳에 사는 다른 사람들과 함께 살아야 합니다.

서명 후에도 다음과 같은 사실을 인지합니다.

- 집주인과 합의하지 않는 한, 렌트비 및 미납 렌트비, 기타 비용, 벌금 또는 이자에 대해 여전히 책임이 있습니다.
- 임대 조건을 계속해서 지켜야 합니다.
- 집주인과 합의하지 않는 한, 납부해야 하는 금액을 모두 지불하지 않는다면 임시 퇴거 유예 조치가 종료되면 퇴거를 당할 수 있습니다.
- 렌트비 및 주택 대금을 납부하지 않은 이유 외 다른 이유로 퇴거를 당할 수도 있습니다.

**위증 시 처벌받을 것임을 이 요청서<sup>4</sup>에 서명합니다. 위에 진술된 내용은 사실이며 거짓인 경우에는 형사 처벌을 받을 수 있음을 확인합니다.**

서명란:

X \_\_\_\_\_

날짜: \_\_\_\_\_

## 3. 서명한 페이지를 임대인에게 주시면 됩니다.

**임대인에게 알려드립니다.** 퇴거 유예 조치를 준수하여 주셔서 감사합니다. CDC의 강제 퇴거 금지 명령을 위반할 경우, 위반자 및/또는 위반 사업체는 벌금형, 징역형을 포함한 형사 처벌의 대상이 될 수 있습니다.

### 세입자를 위한 문제 해결 도구

**긴급 렌트비 보조 프로그램**  
(800) 569-4287로 전화하여 HUD 공인 주택 상담사 찾기

**추심 문제 신고**  
[cfpb.gov/complaint](https://cfpb.gov/complaint)에 방문하여 CFPB에 민원 접수하기

**차별 신고**  
(800) 669-9777로 전화하여 HUD에 민원 접수하기

<sup>2</sup>COVID-19 통합 카운티 현황 확인: <https://covid.cdc.gov/covid-data-tracker/#county-view/>

<sup>3</sup>받을 수 있는 도움에 대해 알아보기 위해서는 지역 전문가에게 전화를 하는 것이 가장 좋은 방법입니다. (800) 569-4287로 전화하여 해당 지역 내에 있는 HUD 공인 주택 상담사 목록을 받으시면 됩니다.

<sup>4</sup>이미 강제 퇴거 보호 요청서에 서명을 하셨다면 다시 제출하지 않으셔도 됩니다.